

Porównanie tłumaczeń I Królewska 6:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dziesięć łokci miał też cherub drugi – oba cheruby miały tę samą miarę i ten sam kształt.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dziesięć łokci wysokości miał też cherub drugi — oba cheruby były tej samej miary i tego samego kształtu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dziesięć łokci miał też drugi cherubin: oba cherubiny <i>miały</i> ten sam rozmiar i kształt.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także na dziesięć łokci był i Cherub drugi: miara jednaka, i rzeźbanie jednakie było obu Cherubinów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dziesięć też łokci był Cherub drugi, w równej mierze, i robota jedna była we dwu Cherubach;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Drugi cherub miał ten sam rozmiar dziesięciu łokci, i obydwie cheruby miały takie same kształty.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dziesięć łokci miał też drugi cherub. Oba cheruby miały tę samą wielkość i ten sam kształt.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Drugi cherub miał także wymiar dziesięciu łokci. Obydwie cheruby miały ten sam wymiar i taki sam kształt.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Podobnie rozmiar drugiego cheruba wynosił dziesięć łokci. Oba cherubowie mieli ten sam rozmiar i kształt:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dziesięć łokci miał drugi cherub. Ten sam wymiar i ten sam kształt miały oba cheruby.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І висота одного херувима десять ліктів, так і другого херувима.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dziesięć łokci miał także drugi cherub. Oba cheruby miały jedną miarę i jeden kształt.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I drugi cherub miał dziesięć łokci. Oba cheruby miały takie same rozmiary i taki sam kształt.